

## ABONNEMENTS

CANADA..... \$1.00 par année  
 États-Unis..... 1.50 " "  
 Europe..... 2.50 " "

## Tarif des Annonces

1ère insertion, par ligne... 15 cents  
 Chaque insertion subséquente 5 cents

N. B.—Les annonces de mariages, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

REDACTEUR-EN-CHEF: NOEL BERNIER

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

TOUS LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN

D'IMPRIERIE

The Library

Government Office

Toutes les

Le Manitoba

42 Avenue Provencher,

Saint-Boniface, Man.

Téléphone: Main 3377.

## JUSTE UN MOT

Si nous en croyons un correspondant de la *North-West Review*, Sa Grandeur Mgr McNally, évêque de Calgary, aurait écrit les paroles suivantes dans sa dernière Lettre Pastorale :

As to country, to all men of good-will, no matter what their earthly origin, who are here to make this country their home, it should suffice to call themselves Canadians. What is the meaning of patriotic duty, as God intended it, other than loyal co-operation with our fellow-beings in the community in which we find ourselves, aiding one another through the pilgrimage of this life, till it be swallowed up in life unending? We are living in the present, not in the generations gone by; and a union productive of ever-increasing greatness here, and culminating in the possession of perfect union in the real and eternal Father, can never be achieved by futile and senseless harking back to the corners of the earth where our various grandfathers chanced to spend their little period of probation. I could never believe that men of real intelligence, and of genuine faith in an eternity with our common Father, could sincerely share in the racial "frenzy" as the Holy Father portrays it, which, in its last analysis, is of the earth, earthly, the incarnation of an empty vanity and a contemptible selfishness, and utterly unworthy of minds imbued with true brotherly love and heavenly inspirations.

Ce langage est tellement curieux, et d'une forme verbale même tellement spéciale que nous avons préféré ne pas le traduire en français. Nous le donnons dans son texte.

Nous pourrions faire plusieurs remarques sur plusieurs points. Pour le moment nous n'en faisons qu'une: "Monseigneur, allez-y avec beaucoup de prudence, vous êtes en terrain glissant, et si nous comprenons bien le sens de vos paroles tout le monde ne sera pas de votre avis."

N. B.

### UNE VOIX COURAGEUSE ET INTELLIGENTE

Nous publions avec empressement la lettre que M. A. J. Andrews, a publié dans le *Telegram* du 3 février.

M. Andrews est un avocat éminent; il a été, en plus, maire de Winnipeg il y a quelques années. C'est donc un homme dont la parole a du prix. Eh bien! M. Andrews dit au gouvernement Norris: "Faites attention; ne persécutiez pas la langue française; souvenez-vous que les Anglais sont liés par "traite au maintien du français au "Canada et, notamment au Manitoba; ne violez pas cet engagement solennel et n'imites pas le "Kaiser d'Allemagne violant le "traité qui garantissait la neutralité de la Belgique."

Voilà de fortes et courageuses paroles—des paroles intelligentes aussi. Nous remercions M. Andrews de son intervention. Ce n'est pas la première preuve de largeur de vues qu'il donne :

Winnipeg, 3 février, 1916.

Monsieur le Rédacteur du *Telegram*.

Monsieur,

Dans la vie publique et dans la vie privée on arrive assez souvent à des décisions importantes ayant caractère de compromis. Avant la Confédération, l'Amérique Britannique du Nord consistait en un certain nombre de populations de vues divergentes et sans union. La race française, qui avait priorité d'occupation, dominait par le nombre dans une large portion du pays; les Anglais dominaient

ailleurs. Ce fut l'intention inconsciente des pères de la Confédération de conserver les deux langues. On désira y parvenir par la section 133 de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, laquelle créa l'usage de l'anglais et du français dans les Chambres du Parlement du Canada et dans l'Assemblée de la Législature de Québec, ce dernier dispositif étant visiblement une concession à la langue anglaise dans Québec. Les deux langues devaient être employées dans les plaidoiries et les procédures des cours, et les lois du Parlement et de la Législature devaient être imprimées dans les deux langues.

La section 23 de l'Acte du Manitoba comporte des dispositions semblables, mais l'esprit, et l'intention principale, de cette clause ont été violés par la Législature Provinciale, qui a statué qu'on ne servirait de l'anglais exclusivement dans les registres et minutes de l'assemblée législative et dans les plaidoiries et procédures des cours.

Il est très malheureux que, au moment où les fils de l'Angleterre et de la France, aussi bien que les fils du Canada, sont frères d'armes, se battent pour nos propres vies et pour la préservation de la liberté civile et individuelle, une partie de la population soulevé le bilinguisme comme question de litige.

Rien ne peut être plus clair que l'intention, lors de la Confédération, a été de conserver tous les droits de la langue française au Canada. Ce fut un contrat entre nous, et qui nous lie autant que la neutralité de la Belgique liait les Allemands. Et il semble que quelques-uns d'entre nous désirent, comme le Kaiser, considérer ce traité et cette obligation comme un simple chiffon de papier (*scrap of paper*).

Si notre politique avait été de forcer tous les enfants à apprendre le français aussi bien que l'anglais, j'entends ici le meilleur français et le meilleur anglais, la chose aurait été une politique sage. Rien ne tend à élargir la vision intellectuelle de l'étudiant comme l'apprentissage d'une autre langue, ornée de sa riche littérature. D'un autre côté, rien ne tend à rendre le vrai patriote plus attaché à son langage que la tentative de le lui enlever. Mêmes si nous avions traité nos concitoyens français dans un esprit libéral, l'anglais devait nécessairement devenir, dans le cours du temps, la langue dominante au Canada. Quelques-uns se plaignent de la lenteur des Canadiens-français à s'enrichir. Je suis convaincu que l'intolérance de quelques-uns de nos concitoyens de langue anglaise envers le français en est largement la cause.

Sûrement, à cette époque, alors qu'il est absolument essentiel à notre succès de mettre de côté toutes querelles et toute animosité de partis et de races et de nous unir dans la cause commune de notre bataille pour la liberté, nous devrions abandonner cette controverse à propos du bilinguisme dans nos écoles. Soyons généreux plutôt qu'intolérants. Insistons pour avoir un bon enseignement dans nos écoles, même si cela comprend l'instruction dans plus d'une langue. On dit que les langues anglaise, française, russe et italienne sont toutes enseignées dans les écoles de l'Allemagne. Si c'est vrai ce fut sûrement au grand avantage des Allemands dans cette guerre.

Nous ferions de nos enfants de meilleurs hommes et de meilleurs Canadiens s'ils étaient obligés d'apprendre au moins une autre langue que la leur.

Ne pouvons-nous pas, au moins jusqu'à ce que la guerre soit finie, déclarer une trêve à l'esprit d'intolérance qu'on montre dans la campagne entreprise pour faire de l'anglais la seule langue des écoles au Manitoba?

ALFRED J. ANDREWS,  
 Winnipeg, 1er février, 1916.

A la suite de cette lettre du savant avocat de Winnipeg, nous ajoutons une autre lettre publiée également dans le *Telegram* il y a quelques jours.

Monsieur le Rédacteur,

De tous les éditoriaux qui ont paru dans le *Manitoba Free Press* au sujet de la question bilingue, aucun n'indisposera davantage la population non anglaise du Canada que celui qui a été publié le 22 janvier. Espérons sincèrement que les expressions de dictateur employées dans ce morceau de maître en fanatisme ne représentent pas la politique du parti libéral, mais sont simplement les divagations d'un rédacteur qui a cette idée fautive que le peuple du Manitoba

peut être gouverné par la force. L'anglais a toujours pris au-dessus de tout la liberté; la liberté de la personne, la liberté de la parole, la liberté des convictions religieuses ont toujours été pour lui une croyance, et cette croyance lui a été profitable. La plus grande attraction des immigrants étrangers qui désirent venir vivre sous le drapeau britannique a toujours été la liberté de vivre selon leurs idées particulières, en conformité naturelle avec les lois ordinaires de la civilisation. Aucun parti politique qui, d'une manière ou d'une autre, essaie de restreindre cette liberté signe tout simplement son arrêt de mort.

Le *Free Press* avec une magnanime condescendance parle des privilèges de langage que peut-être on peut concéder aux Canadiens-français une fois qu'on aura aboli la clause bilingue. Peut-on imaginer quelque chose de plus irritant pour nos concitoyens canadiens-français? Y a-t-il quelque chose de plus propre à soulever la chicane et à rendre le peuple canadien-français du Canada une menace pour la paix du Dominion? Les Canadiens-français ne veulent pas de condescendance; ils ne veulent pas de charité; ils demandent leurs droits comme citoyens britanniques libres — le droit de vivre comme ils l'entendent, le droit d'instruire leurs enfants de la manière qu'ils jugent la meilleure, le droit à leurs convictions religieuses. Toute personne de sens commun, quelque soit son parti politique, doit leur concéder ce droit.

Le niveau d'instruction du peuple de descendance canadienne-française est élevé. Prenez, par exemple, la ville de Saint-Boniface, le centre canadien-français de l'Ouest. Il n'y a pas un enfant de 12 ans ou plus, dont les parents sont canadiens-français, qui ne puisse parler, lire et écrire l'anglais tout comme le français. Combien d'enfants de cette âge nés de parents parlant l'anglais y a-t-il dans Winnipeg, une ville plusieurs fois grande comme Saint-Boniface, qui soient capables de faire la même chose? Il n'y a pas un docteur, un avocat ou un juge de descendance canadienne-française qui ne parle pas couramment les deux langues. Combien y a-t-il à Winnipeg d'hommes de profession qui soient capables de faire la même chose? Prenez le commerce: il n'y a pas dans la ville un seul homme d'affaire de descendance française qui n'est pas capable de diriger son commerce également bien en anglais et en français. Combien y a-t-il d'hommes d'affaires de Winnipeg qui sont capables de faire la même chose?

Ne pourrions-nous donc pas amener le *Free Press* à changer ses vues étroites sur l'éducation, pour des vues plus larges et plus libérales? Si on pouvait seulement le persuader qu'il joue avec le danger s'il persiste à humilier les Canadiens-français—danger non seulement pour son parti politique, ce qui n'a pas grande importance, mais grand danger pour la paix du Dominion. La haine de race et la haine mutuelle sont les dernières choses que nous désirions. Ce sont les meilleures conditions dans lesquelles nous pourrions mener la lutte pour l'unité et la force du Canada. Tout patriote digne du nom de Canadien fera son possible pour unir au lieu de se séparer, il respectera les opinions de ses concitoyens et il travaillera de concert avec tous pour faire du Canada la grande nation qu'il doit être.

Il peut y avoir une divergence légitime d'opinion entre les Canadiens-français du Manitoba au sujet des hommes, libéraux, conservateurs ou indépendants, qui doivent conduire les affaires de cette province, mais le parti libéral et le *Free Press* peuvent être certains d'une chose: les Canadiens-français se dresseront, individuellement et collectivement, et résisteront aux efforts de la presse libérale d'enlever le français des écoles, et d'enlever à leurs enfants le droit de parler le langage de leurs parents. Tout ce que les Canadiens-français demandent c'est qu'on les laisse tranquilles et en paix; qu'on respecte leurs droits comme ils respectent les droits de ceux qui ne sont pas français; qu'on leur laisse élever leurs enfants comme ils l'entendent.

Si les libéraux veulent, en ce temps de guerre et d'anxiété, montrer qu'ils ont à cœur les grands intérêts de l'empire britannique, qu'ils n'essient pas d'enlever les droits des Canadiens-français; qu'ils n'essient pas de frapper les Canadiens-français dans ce qu'ils ont de plus cher: leur langue maternelle et leur religion.

A. BAYER.

Saint-Boniface,

le 22 février, 1916.

## La durée du Parlement

La durée du Parlement fédéral canadien sera étendue de douze mois. De sorte que les élections générales n'auront pas lieu avant la fin de l'année 1917.

Les deux partis en sont venus à cette entente après de longs pourparlers. L'on demandera au Parlement Impérial de ratifier cette décision par un Acte spécial.

Tous les bons citoyens se réjouiront du règlement de cette affaire, qui fut trop longtemps controversée. En ce temps de guerre et d'anxiété patriotique, avons-nous réellement besoin d'élections? Avons-nous besoin de nos petites querelles de partis? Non. Les deux chefs l'ont compris ainsi, et c'est tant mieux.

### Les Edifices du Parlement fédéral en ruines

Ottawa. — Un incendie d'une violence inouïe et dont l'origine est encore entourée de mystère a réduit en cendres, jeudi soir, l'édifice central du Parlement, où siègent les députés et les membres du Sénat. Ce superbe bâtiment d'architecture gothique, l'orgueil du Canada, depuis un demi-siècle témoin de tant de joutes mémorables, et auquel s'attachaient les noms de nos gloires parlementaires, est aujourd'hui abîmé dans ses cendres; n'offrant plus aux regards attristés que ses murs calcinés.

Seule, à peu près, la bibliothèque est ce qui reste de l'édifice, mais encore a-t-elle été considérablement endommagée par la fumée et l'eau.

Il était 9 heures et 10 minutes du soir quand le feu fut découvert dans la chambre de lecture attenante à la bibliothèque. La séance parlementaire venait de commencer et par hasard, il se trouvait peu de députés à leurs sièges. Sir Robert Borden et Sir Wilfrid Laurier, étaient présents, le premier étant occupé à son bureau privé et le second assistant au concert de Mme Edvina au théâtre Russell.

Sir Sam Hughes, ministre de la Milice, prenait part à un dîner de journalistes au Château Laurier.

Quelques autres ministres n'avaient pas encore fait leur apparition aux Communes.

Le débat commençait, lent et monotone, quand soudain des cris les plus stridents se firent entendre dans les couloirs. Au même instant un nuage de fumée opaque s'engouffrait dans la chambre d'Assemblée.

Ce fut un saut qui-peut-général. Ministres et députés sortirent précipitamment, cherchant en vain à se rendre au vestiaire pour y prendre leurs chapeaux et leurs paletots, pendant que les galeries se vidaient dans une confusion indescriptible, vu l'obscurité.

La foule éperdue, se bousculant pour se trouver une issue au dehors était massée devant le bureau de poste, quand un homme vint tomber dans les bras de l'honorable Robert Rogers, ministre des Travaux Publics. Ce dernier, assisté de l'honorable J. D. Reid, ministre des Douanes et de l'honorable Pierre Blondin, Secrétaire d'Etat, se portèrent à son secours. C'était l'honorable Martin Burrell, ministre de l'Agriculture qui s'était frayé de son bureau privé un passage à travers les flammes et dont les mains et la figure étaient cruellement brûlées.

Un autre drame plus poignant se déroulait dans une autre partie de l'édifice. Madame H. A. Bray, fille de feu l'honorable George Tancray, de Québec, et Madame Morin, de St-Joseph de la Beauce,

en visite chez l'honorable Albert Sévigny, Orateur de la Chambre des Communes, étaient asphyxiées à mort en tentant de se sauver par un couloir obscurci par une épaisse fumée.

Madame Sévigny ne se sauvait elle-même qu'en se jetant d'une fenêtre dans un filet tendu au dehors.

Deux autres députés se sont infligés de douloureuses brûlures: le docteur Michael Clark, de Red Deer, et M. E. L. Cash, de Yorkton, tous deux de la Saskatchewan.

Outre Mmes Bray et Morin, sept autres personnes ont perdu la vie. Ce sont M. B. B. Law, député de Yarmouth; J. B. Laplante, assistant-greffier de la Chambre des Communes; Alphonse Desjardins, agent de police; Alphonse Desjardins, son oncle, plombier, et A. Fanning, garçon de table, et "deux autres domestiques" dit le télégraphe.

## Sir Sam Hughes appelle les troupes

Le major général Sir Sam Hughes, ministre de la Milice, assistait à un dîner au Château Laurier, au moment où le feu éclata. Il se rendit aussitôt sur les lieux et voyant la gravité de la situation, il ordonna au bataillon local, le 77e, commandé par le colonel Street, et aux ingénieurs casernés au terrain de l'Exposition, d'aller aider aux pompes et maintenir l'ordre. Sir Sam Hughes dirigea les deux corps militaires durant toute la nuit.

Des détachements de la police fédérale furent envoyés pour prêter main-forte aux troupes. Ce n'était pas chose facile d'écarter les milliers de personnes qui s'étaient massées près du brasier, mais fort heureusement le meilleur ordre possible fut maintenu et les accidents ont pu être ainsi évités.

## Une déclaration de Madame Sévigny

Le désir de sauver leurs fourrures fut la cause de la mort tragique de Mmes Bray et Morin, les invitées de l'orateur de la Chambre et de Mme Sévigny. Si elles avaient suivi les avertissements de celle-ci, elles auraient eu la vie sauve. Au cours d'une interview, Mme Sévigny déclarait tristement qu'après s'être assurée que son mari avait sauvé ses deux enfants, elle saisit les deux dames par leurs vêtements et les poussa dans le petit escalier du boudoir où elles se trouvaient toutes trois quand le feu commença. Elles étaient déjà dans l'escalier, quand l'une d'elles cria: "Attendez un moment! Allons chercher nos fourrures." Mmes Bray et Morin partirent pour ne plus revenir.

Mme Sévigny était suffoquée par la fumée quand elle parvint à l'extérieur.

## Le duc de Connaught sur les lieux

Leurs Altesses Royales, le duc et la duchesse de Connaught, accompagnés de Lord Shaughnessy et de l'honorable Mlle Shaughnessy, de Montréal, étaient au théâtre Itusel, au concert de Mme Edvina, quand le feu se déclara. On ne croyait pas au début que l'incendie dût prendre une aussi désastreuse allure, et pour cette raison on ne jugea pas à propos d'en informer leurs Altesses. Le concert terminait, le duc de Connaught et ses hôtes se rendirent auprès du parlement et surveillèrent les opérations des pompiers.

Leurs Altesses étaient profondément peinées de voir les flammes accomplir leur œuvre dévastatrice en dépit de la lutte acharnée de la brigade.

La Chambre du Commerce de Saint-Boniface, a passé des résolutions, lors de sa dernière réunion, pour conseiller l'adoption de l'Acte Macdonald, au prochain référendum, et l'adoption du rétablissement de la ville de Saint-Boniface qui autorise la construction d'une aile à l'Église Provencher au coût de \$85,000.

## VERS DE GUERRE

Extraits d'une poésie parue à la *Revue hebdomadaire*:

Trop longtemps, la douceur des siles et des ciels  
 Détourna mon regard de la présence humaine:  
 A vos simples leçons, l'angoisse me ramène,  
 Frères qui m'apprenez les mots essentiels!

Quand je vais dans la foule, où le hasard nous mêle,  
 Avec mon rêve aimant dont vous ne savez rien,  
 Je sens, de vous à moi, palpiter un lien  
 Fait de longue attirance et de ferveur nouvelle.

Car la même patrie au bienveillant terroir,  
 La même langue, où flotte une vieille musique,  
 La parenté du sang et de l'être physique,  
 Et le même péril suivi du même espoir:

Ce grand rythme commun joignant des sorts contraires,  
 Crée un irrésistible et merveilleux aimant...  
 Et marchant dans vos pas blessés, je puis vraiment,  
 De la bouche et du cœur, vous appeler mes frères!

Et je voudrais, trouvant mon fardeau trop léger,  
 Retirer de vos bras et prendre à mon épaule,  
 Un peu de la détresse immense qui me frôle,  
 Et souffrir votre mal, — jusqu'à vous soulager...

AMELIE MURAT.

## LA GUERRE EN ASIE ET DANS LES BALKANS

(La Presse)

Dans les cercles militaires grecs les mieux renseignés, on prétend que les troupes allemandes et bulgares, soutenues par 150,000 Turcs, commenceront vers la mi-février l'attaque des positions franco-anglaises, en face de Salonique. Si cet événement se produit, il forcera indubitablement la Grèce à empêcher l'invasion de son territoire. Aussi ne sommes-nous pas surpris d'apprendre que ce pays travaille actuellement à assurer les sympathies et l'aide de la Roumanie à l'effet d'empêcher le territoire grec d'être envahi.

Un journal de Bucarest affirme que la Grèce et la Roumanie ont signé une convention de double neutralité. La colonie roumaine de Rome déclare, d'autre part, que la Roumanie entrera en campagne à côté des Alliés de l'Entente, au mois de mars prochain. Ces deux prétentions ne sont pas contradictoires. La Grèce et la Roumanie s'entendront sans doute, comme par le passé, à faire respecter leur neutralité. Mais il faudra bien qu'elles prennent position contre l'alliance turco-bulgaro-allemande, si l'une ou l'autre est attaquée.

La guerre d'Asie prend une tournure de plus en plus heureuse pour les Alliés. Une dépêche de Pétersbourg annonçait, ces jours derniers, que le général allemand Von der Goltz était enfermé à Erzeroum avec 80,000 hommes et qu'il n'avait des provisions que pour quelques jours. Cette nouvelle est d'autant plus encourageante que l'armée russe du Caucase est parfaitement soutenue et ravitaillée par la flotte de la mer Noire.

Nous apprendrons bientôt que Trebyzonde, l'ancienne capitale de l'empire grec, a été attaquée par l'aile droite de l'armée moscovite.

## A LA JEUNESSE HEROIQUE

L'artiste français G. Fraipont, qui manie également bien le crayon et la plume, a publié un volume dédié à la jeunesse héroïque. La préface et cet ouvrage est dédié à l'éminent poète Edmond Haraucourt; nous en détachons quelques lignes:

Enfants, jeunes garçons, vous qui vivez, vous qui verrez, je vous envie. Votre existence sera belle et pleine; elle aura des devoirs émouvants que vous remplirez avec enthousiasme, car vous ferez mieux que les comprendre, vous les sentirez. De grandes tâches vous incombent, mais vous serez mieux que d'autres en état de les accomplir, parce que vous en trouverez en vous la notion impérieuse, toute chaude et toute frémissante; les destins du pays pourront se confier à votre génération et se reposer sur elle, plus tranquillement que sur aucune autre, parce que vous serez la génération d'élite, éclose pour son bonheur et son honneur. Dans une atmosphère où toutes les forces de la race ont vibré magnifiquement. Vous en serez le total. Le superbe réveil de ces forces latentes a émerveillé le monde et il

embellira l'Histoire; il vous a façonnés. En arrêtant l'invasion des barbares qui révaient d'anéantir la France, il n'a pas sauvé que le présent; il a, du même coup, assuré l'avenir, l'avenir que vous êtes; son œuvre se prolongera en vous, logiquement, automatiquement, par le seul fait d'avoir électrisé votre âme. Votre âme bénéficiera de la sienne, que vous perpétuerez en continuant son ouvrage, et la besogne, qui est auguste, vous sera légère et joyeuse, car vous aurez la foi... en vous-mêmes, en votre mission d'hommes, en votre volonté de la parfaire! C'est le culte que vos frères aînés confessaient à la manière des martyrs, en tombant par milliers sur les champs de bataille. Pour la cause commune, ils ont donné leur sang, leur chair, ils ont donné leurs membres et leurs yeux, l'espoir de leur jeunesse, et leurs amours, leurs ambitions, tout ce qu'ils allaient être. L'exemple de leur abnégation et de leur héroïsme vous léguent cette foi ennobliée. Elle sera la base de votre religion; et vous ne la perdrez jamais, vous ne pourrez pas la perdre, parce que vous en portez le dogme au tréfonds de vous, et cette devise sous vos crânes, écrite en rouge, gravée avec le fer, marquée avec le feu: "Tous pour la cause de tous!"

## L'EXPLOIT D'UN SAPEUR

L'Eclaircieur de l'Est, nous conte le merveilleux exploit suivant qui valut au sapeur Joseph Boudin, la croix de la Légion d'honneur:

Le sapeur Joseph Boudin avait été chargé, avec une escouade de faire sauter les fils de fer barbelés devant une tranchée allemande, en attendant une prochaine attaque des chasseurs alpins. La petite troupe avançait en rampant. Mais une fusillade nourrie accueillit nos courageux sapeurs. Joseph Boudin resta seul. Tous ses camarades furent tués ou mortellement blessés.

Boudin ne bougea pas, feignant d'avoir été atteint. Mais, soudain, le vaillant sapeur se dressa d'un bond et sauta dans la tranchée ennemie. Un officier se trouvait seul, observant les effets de la fusillade. D'un coup de baïonnette en pleine poitrine, le sapeur tua l'officier et s'affaissa sans pousser un cri.

Avec une présence d'esprit admirable, le sapeur endossa la capote et le casque à pointe du hobo prussien. Puis, s'avancant résolument dans la tranchée, il ordonna à haute voix, en allemand: — La hausse à 200 mètres. Feu à volonté à droite!...

L'ordre fut exécuté. Pendant que les Boches tiraient leurs cartouches sur des assaillants imaginaires, les chasseurs alpins arrivaient au pas de course sur la gauche.

Dans l'espace de quelques secondes, la tranchée ennemie fut occupée, et les deux cents combattants qui la défendaient furent faits prisonniers.

Le sapeur Joseph Boudin, déjà titulaire de trois citations à l'ordre du jour, a été décoré de la Légion d'honneur.







Cours à Bois, M. 7442 B. de Poste, 14

---

# ALLAIRE & BLEAU

## MARCHANDS DE FER

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de  
QUINCAILLERIES, FERBLANTERIES, FERRONNERIES  
s. HUILE DE CARBON, HUILE A MACHINE, ETC.

Nous avons aussi les peintures préparées de :

### SHERWIN WILLIAMS

Ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contre  
dit les meilleurs du continent à africain. Broche barbelée  
Corde à liense (Binder twine), etc. Ferblanterie  
attachée à l'établissement. Montage de  
Poêles et posage de Fournaies à air chaud, une spécialité

Nous sommes aussi agents d'Assurance contre le Feu.

# ALLAIRE & BLEAU



## L'ALLIANCE

## FRANÇAISE

Demain soir, jeudi, aura lieu, à 8.15, dans les salles de l'Université, une conférence par le révérend Père Blain, S.J., du collège de Saint-Boniface.

Sujet : *Pastors, l'Homme et le Savant.*

## Chez Nous ET autour de Nous

Réunion à la succursale des Artistes Canadiens-français, hier soir : le prix des dames, offert par M. le président Beaudette, a été gagné par Mlle J. Pelletier; consolation, par Mlle Beaudette; le prix des messieurs, offert par le comité des dames, a été gagné par M. Michon; consolation, par M. A. Le May; M. J. C. McCreux a remporté le joli morceau offert à la raffle. Après la distribution des prix, un goûter fut servi. Nouvelle réunion le 22 février.

Le chef de police Lalonde le 1<sup>er</sup> Municipalité de Saint-Vital est de retour d'un voyage dans l'est.

En trois jours la somme de \$1,127,789 a été recueillie à Montréal pour le Fonds Patriotique. Il faut 8 millions cette année au Canada pour cette œuvre.

Dans l'Ouest aussi bien que dans l'Est il est tombé plus de neige cet hiver que jamais. Winnipeg en a eu même jusqu'à 5 pieds, ce qui était inouï. Aussi les convois ont toutes les difficultés à circuler. Par contre, le sud de l'Alaska, de réputation sibérienne, n'a pas d'hiver pour ainsi dire cette année. La semaine dernière les trains en plusieurs endroits ont été bloqués par la neige. A Regina, à Saskatoon, à Moose Jaw et dans diverses localités de la prairie on a eu à craindre une sérieuse disette de charbon, par suite de l'arrêt du trafic. *Patriote de l'Ouest.*

Les produits de pharmacie au Canada ont augmenté de prix énormément depuis la guerre, certains articles, surtout pour le pansement des blessures se vendent maintenant vingt fois plus cher. Les hôpitaux souffrent le plus de cet état de choses qui va s'aggravant. Il ne suffit pas d'agrandir les usines de munitions il faudrait aussi augmenter la production des remèdes. Certains médicaments sont devenus excessivement rares depuis que l'Europe en a supprimé l'exportation.

## "LE TELEGRAM"

Le Winnipeg Telegram vient de changer de mains. Il passe sous le contrôle de M. C. F. Roland, qui en sera gérant, et d'un bureau de directeurs qui comprend M. J. Bulman, M. J. W. Christie et H. V. Hastings, etc. Il continuera d'être conservateur en politique. M. Edward Beck reste au journal à titre de rédacteur-en-chef.

## "Le Courrier de l'Ouest"

Le Courrier de l'Ouest d'Edmonton suspend temporairement sa publication.

## "LE CANADA"

Le club "Le Canada" tenait une réunion lundi soir dans l'Euclid Hall. Cette réunion était nombreuse. M. A. H. de Trémandan et M. le professeur Daven ont prononcé d'intéressants discours. Nous en donnerons des extraits la semaine prochaine.

Il y a eu élection des officiers du club pour l'année courante. Président : M. A. H. de Trémandan; vice-président : M. J. V. Dumoulin; trésorier : M. J. V. Robert; secrétaire : M. J. A. Lazure. Comité : MM. A. de Ceuninck, Noël Bernier, Joseph Baril, E. Bélar, Louis Verhoeven, A. L. Desrochers, Nap. Prud'homme.

Terminons ce bref compte-rendu de la séance de lundi par le *God Save the King*—pardon, par le *Dieu protège le Roi*, car le club a fait de l'hymne national britannique la gracieuse traduction qui suit :

Vive notre bon roi  
Notre gracieux roi  
Vive le roi  
Qu'il soit victorieux  
Heureux et glorieux  
Que Dieu protège notre roi  
Vive le roi

## FEU M. DAVID BURKE

Nous avons le regret d'enregistrer ici le décès de M. David Burke, citoyen bien connu de Winnipeg. M. Burke est mort le 29 janvier et a été inhumé mardi

le 1<sup>er</sup> février. Son service a eu lieu à l'église de Saint-Marie, le révérend Père Patton, O.M.I. officiant. Funérailles : l'honorable Joseph Bernier, MM. Horace Chénier, Isaac Brooks, H. L. Chabot, E. R. Coleman et J. B. Hentley.

M. Burke a été emporté par une courte maladie. Il était frère de M. Joseph Burke avec lequel il avait autrefois tenu un magasin important sur la rue Main. Nous présentons à la famille nos très cordiales sympathies.

## Le Grand Tronc Pacifique sera peut-être cédé au gouvernement

La compagnie du G. T. P. ayant de grandes difficultés à faire face à ses obligations financières, il est possible que le gouvernement se rende acquiescent de toute la ligne transcontinentale. Le projet n'est encore qu'à l'état de rumeur. — *Le Patriote de l'Ouest.*

## GREVE SCOLAIRE A OTTAWA

Les professeurs, hommes et femmes, laïques et religieux, des écoles bilingues quittent leurs classes à la suite du refus de la commission gouvernementale de leur payer le traitement ou de laisser la ville le leur payer.

Ottawa, 3.—Les cent vingt-deux professeurs des dix-sept écoles bilingues de la ville où ils enseignent 4,000 enfants, se sont mis en grève à une heure aujourd'hui et ont refusé de retourner dans leurs classes à la suite du refus de la commission scolaire gouvernementale de leur payer ou de laisser la ville leur payer leurs salaires.

Dans une déclaration donnée à la presse anglaise, hier soir, M. Murphy, président de la commission gouvernementale, déclarait que la commission entendait empêcher la ville de payer les professeurs bilingues comme l'avait proposé la députation canadienne-française et ajoutait qu'une injonction serait prise si ces professeurs non qualifiés étaient ainsi payés. Devant cette attitude injuste, les professeurs bilingues, instituteurs et institutrices, laïques et religieux, ont décidé de ne pas retourner dans leurs classes. M. S. Genest, président de la commission scolaire régulière en a été averti dans une lettre adressée par chaque école à la commission.

Les professeurs déclarent : "Devant l'attitude plus qu'hésitante du bureau des commissaires municipaux et surtout devant la déclaration outragante de M. Denis Murphy, président de la petite commission, publiée dans les journaux anglais d'hier soir, au cours de laquelle il proclame hautement que nous ne sommes aucun droit à nos salaires parce que nous n'avons aucun brevet de capacité pour enseigner dans les écoles (unqualified teachers), alors que nous enseignons depuis plusieurs années et que nous avons passé les examens exigés par l'Etat, nous nous voyons dans la triste nécessité de vous dire qu'à partir de midi, nous ne ferons plus la classe jusqu'à ce que les salaires et les arriérés qui nous sont dus jusqu'à date soient payés. Nous avons des engagements avec votre commission qui n'ont jamais été résiliés. Nous avons enseigné aux enfants qui nous ont été confiés. Nous avons fait notre devoir, les parents ont payé les impôts scolaires, ils ont fait leur devoir. Vous avez essayé, monsieur le président, et avec vous messieurs les commissaires d'école, tous les moyens possibles à nous faire payer la part qui nous revenait de ces impôts payés par les parents; vous avez fait votre devoir. Sur ceux donc qui refusent de vous verser les impôts et sur ceux qui ont pris l'injonction d'arrêter 1914 retombent la responsabilité de l'acte que nous posons aujourd'hui."

Les professeurs enseignaient depuis plusieurs mois sans toucher leur traitement, espérant toujours en un règlement équitable. La mesure est maintenant comble.

## LES PROPOSITIONS DES ETATS-UNIS

Concernant les opérations sous-marines ont été fausement commentées par la presse allemande.

Frankfurt-sur-le-Main, 5.—Le *Frankfurter Zeitung*, dont les déclarations sur certains sujets passent pour inspirées, publie aujourd'hui un article dans lequel il proteste vigoureusement contre le ton des commentaires faits par la presse allemande sur la note de M. Lansing relativement aux opérations sous-marines et à l'armement des navires de commerce, et ré-

prouve particulièrement l'attention que les propositions américaines sont inacceptables. Il diffère d'opinion avec le *Kreuz Zeitung* et avec le professeur Stengel, suivant lesquels l'Allemagne n'a aucun intérêt dans les pourparlers entamés au sujet de la liberté des mers, puisque l'Angleterre, avec l'aide des Etats-Unis, ne s'en sert que pour enlever des mains des Allemands l'arme de la lutte sous-marine.

Le *Frankfurter Zeitung* en terminant, dit que le peuple allemand ne doit envisager que l'issue de la guerre et subordonner à cette fin toutes les autres.

## UN GRAND CONCERT EN PERSPECTIVE

Nous croyons qu'on peut qualifier ainsi le concert que notre bon ami le violoniste Camille Couture donnera lundi prochain, le 21 février, à l'Hôtel Fort Garry. M. Couture y présentera un élève particulièrement brillant, Mlle Ruth Price. Cette jeune artiste a plusieurs années d'étude sous la direction de M. Couture, et son talent était digne d'avoir un tel Maître. Lady Cameron, épouse de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur de la province, a gracieusement accepté le patronage de la soirée. Des virtuoses locaux prendront part au programme, que nous publierons la semaine prochaine. Nous pouvons dire dès maintenant que le concert commencera à 8.30, et qu'un nombre considérable d'amateurs de bonne musique voudront y assister. On pourra, dès la semaine prochaine, se procurer des programmes-investigation dans nos diverses librairies et nos divers magasins de musique.

## Le magasin Gareau

M. Arthur Gareau, le marchand de vêtements, nouveautés, chaussures, etc., désire informer le public et sa clientèle qu'il a ouvert un nouveau magasin 82 avenue L'Archevêque. Satisfaction garantie.

## Funestes conséquences d'un faux principe

(L'Action Catholique)

Guillaume II ne pourrait pas songer aujourd'hui à fonder l'Autriche-Hongrie dans un empire uni d'Allemagne et d'Autriche, si cette annexion n'avait pas été rendue possible par une longue préparation politique et philosophique, tout entière développée du principe des nationalités posé par la Révolution.

Comme le dit spirituellement M. Hubert Bailly, dans le *Réveil de la Haute-Saône*, la guerre européenne, avec toutes ses conséquences, "c'est la faute de Guillaume, soit ! Mais Guillaume ne s'est pas fait tout seul. S'il y a un Guillaume, à qui la faute ?"

"S'il y a un Guillaume II, empereur d'Allemagne, répond M. Bailly, et s'il y a une Allemagne groupée sous le sceptre du roi de Prusse, c'est parce que la France a été vaincue en 1870-71. Si la France a été vaincue en 1870-71, c'est parce qu'elle a laissé la Prusse battre l'Autriche à Sadowa, et parce qu'elle l'avait laissée précédemment démembrer le Danemark. Si le Danemark a été démembré, si plus tard la France a subi le même sort, c'est en vertu du principe des nationalités, qui est aux peuples ce que la souveraineté est aux individus qui composent les peuples, et que les régimes issus de la Révolution ont révoqué. En annexant le Schleswig-Holstein d'abord, l'Alsace ensuite, puis en unifiant l'Allemagne sous la domination des rois prussiens, la politique bismarckienne n'a fait qu'appliquer les principes de la Révolution française."

## L'ALLEMAGNE SERA VAINCUE

(Le Temps de Paris)

Les bruits qui circulent au sujet de la maladie de l'empereur : le malaise intérieur qui s'accroît par les difficultés croissantes de la vie économique; l'effondrement du crédit de l'empire, qui démontre la pauvreté de tous les expédients financiers auxquels on a dû recourir pour soutenir une lutte dont la durée dépasse toutes les prévisions; le retour offensif des Russes, alors qu'on supposait les armées du Kaiser hors de cause pour de longs mois; l'épuisement des réserves d'hommes, qui ne permettra plus dans un avenir prochain de maintenir les effectifs indispensables à l'est et à l'ouest même pour la défense, tout cela obéit aux Allemands, les troubles les éveillent à la réalité, que si longtemps on s'est efforcé de leur cacher. Ce peuple revient d'un-delà du rêve. Sa confiance était fautive, malgré tout l'illusionisme de sa "Kultur", d'un illuso-réalisme dangereux. Il se fait

avènement à en force brutale et à sa perdition; il ne croyait pas à la puissance morale du sentiment de l'honneur et de l'amour de la liberté.

L'Allemagne n'est pas encore terrassée, et il est bien certain qu'elle luttera jusqu'au bout avec la rage du désespoir; mais déjà elle sent qu'elle sera vaincue; que le "démontre effrayant" l'attend, qu'elle n'échappera pas au juste châtiment des crimes de ceux qui dirigent ses destinées et dont le peuple entier s'est fait le complice compliqué par le déchaînement de ses instincts barbares. Que l'on compare l'état des esprits dans l'empire allemand et celui qui existe, après dix-neuf mois de guerre, dans les pays alliés. Là-bas, on en est venu de l'exaltation la plus malsaine à un abattement que l'on ne parvient plus à dissimuler; ici, la ferme résolution d'aller coûte que coûte jusqu'à la victoire est demeurée; qu'elle était au premier jour. Là-bas, on a voulu la guerre et on réclame la paix; ici, on a voulu la paix et on exige que la guerre soit poursuivie jusqu'à sa conclusion logique.

Tout est là. Et quand on considère cette réalité des choses, on comprend la mélancolie des dernières manifestations impériales. Le souverain qui a mené un grand peuple aux abîmes et sur qui retombent les flots de sang généreux versés en Europe et ailleurs, se efface devant son œuvre. S'il ne connaît point le remède, le moins le regret de la grandeur et de la prospérité perdue l'obsède. Lui qui se trouvait le maître, il a peur de la haine qu'il a éveillée au cœur des hommes de bonne volonté, de la haine qui est sainte, parce que seule elle nous gardera de l'oubli.

## Mariage

Cette après-midi aura lieu à la cathédrale, Mgr Dugas officiant, le mariage de mademoiselle Maria Vandal, de cette ville, et de M. Emile Desrochers, de Lorette.

La mariée sera accompagnée de son beau-frère, M. Irénée Benoit; le marié sera accompagné de son frère, M. Osmar Desrochers.

Les nouveaux mariés s'établiront à Gravelbourg, en Saskatchewan.

## LA GUERRE

Paris, 3.—Les canons français bombardent Lens, les lignes de Champagne et des Vosges.

La Grèce et la Roumanie auraient signé un pacte de neutralité.

Il y a une violente bataille sur le front russe; les Russes paraissent avoir définitivement le dessus sur les Turcs dans le Caucase.

Paris, 4.—Combats d'artillerie, toujours, à Loos, sur la Meuse et en Alsace.

Rien de nouveau sur les autres fronts.

Ottawa.—Les bâisses du Parlement détruites par un incendie cette nuit. On ignore l'origine de l'incendie, qui paraît avoir commencé dans la bibliothèque des Communes. Pertes : \$1,500,000. Six personnes sont consumées; M. Burrell, ministre de l'Agriculture, blessé.

Paris, 5.—L'artillerie est très active depuis la Belgique aux Vosges.

Les Etats-Unis et l'Allemagne de nouveau en danger de se battre au sujet du torpillage du "Lusitania".

Ottawa.—On soupçonne des incendiaires à Ottawa. La police fait une arrestation.

Paris, 7.—Rien de spécial à noter sur le front français.

Les Anglais étendent leur ligne et se chargent de défendre une plus grande région que dans le passé.

Les Etats-Unis et l'Allemagne de nouveau en négociations laborieuses au sujet du "Lusitania".

Paris, 8.—L'artillerie française bombarde violemment l'Est d'Arras; il a bataille aussi autour de Loos.

Sur les fronts russe et italien, c'est aussi l'artillerie qui domine.

Winnipeg.—Le gouvernement du Manitoba fait garder les édifices du Parlement, comme mesure de protection.

Paris, 9.—Rien de particulier sur le front français.

Violente bataille en Galicie-est où les Russes prennent de nouveau l'offensive.

L'un des bons moyens d'aider le journal, c'est d'en courager les fournisseurs qui lui donnent leurs annonces.

## LA SURDITE CONQUISE !

Livre gratuit offert généreusement aux personnes sourdes qui veulent entendre



Les personnes sourdes de tout leur cœur de la découverte d'un nouveau remède contre la surdité qui rétablit l'audition dans de nombreux cas qu'on avait cru incurables. Afin que tout le monde puisse se connaître ce remède — le meilleur qui soit connu contre la surdité — le découvreur de cette heureuse et nouvelle méthode a écrit un livre très intéressant et utile qui enverra absolument gratuitement à toute personne souffrante de surdité. Il montre de la manière la plus claire, les causes de la surdité et les bourdonnements dans la tête et indique le moyen de regagner un entendement clair et distinct. D'écouter des dessins de l'oreille et de ses conduits compliqués fait par les meilleurs artistes, illustrant le livre.

M. Sproule, spécialiste de la surdité, a étudié pendant trente-cinq ans la surdité et les bourdonnements dans la tête, et son merveilleux nouveau remède contre la surdité est la récompense de ses patients laborieux. Maintenant il désire que quiconque souffre de la surdité, à quelque degré que ce soit, assiste comment la science peut vaincre cette cruelle affection.

Ne négligez pas votre surdité plus longtemps ! Demandez ce livre aujourd'hui et apprenez comment l'entendement peut être rétabli promptement et pour durer. Nombreux sont ceux qui un moment, ont cru leur surdité incurable et qui maintenant entendent parfaitement après avoir subi les conseils donnés dans ce livre. Ecrivez votre nom au complet et votre adresse sur les lignes pointillées, découpez le coupon pour brochure gratuite et envoyez-le à M. Sproule, spécialiste de la surdité, 25 Trade Building, Boston. Ecrivez en français ou en anglais.

COU-ON POUR LIVRE GRATUIT  
Specialiste Sproule, veuillez m'envoyer votre nouveau livre gratuit, sur le traitement de la surdité et des bourdonnements dans la tête.  
Nom au complet.....  
Adresse.....

## MOT DE POILU

Un permissionnaire en congé reçoit les félicitations des vieux amis de la famille pour sa bonne santé. L'un d'eux lui dit :

— Tu le connais, le métier militaire, après la guerre !  
— Moi ? J'en aurai pas un mot.  
— Comment cela ?  
— Ou voulez-vous que je l'aie appris je me suis battu tout le temps !

## LE FANTASSIN RUSSE

Le *Rietch*, de Pétrougrad, écrit : Le général hongrois Artz, au cours d'un entretien, a caractérisé le soldat russe dans les termes suivants : "Le fantassin russe est un très bon soldat. Les dires des journaux allemands, suivant lesquels les officiers russes sont forcés de pousser leurs hommes est un pur mensonge. Le soldat russe a toujours eu une conduite brillante quand les officiers qui les commandent sont à la hauteur de leur tâche. Dans les derniers combats du côté de Riga, les Russes ont dû attaquer les positions allemandes en manœuvrant dans une mer de boue, sur laquelle ils ont été obligés de passer plusieurs jours, exposés à la pluie, à la neige et en se nourrissant uniquement de biscuits. A Beresund, malgré les gelées, le fantassin, pour être plus à l'aise au moment de l'attaque, a quitté ses vêtements, ne gardant souvent qu'une chemise, et il ne craignait pas cependant de séjourner dans l'eau."

## BUREAU DES TERRES DU DOMINION, DISTRICT DE WINNIPEG

## AVIS

Avis public est par les présentes donné que le 1<sup>er</sup> et après le 10<sup>ème</sup> jour de mars, 1914, les terres à culture suivantes seront mises à la disposition du public qui voudrait faire ses entrées comme Homestead.

Township Rang Meridian  
24 15 West of P.M.  
Excepté les terres d'Ecole.

Township Rang Meridian  
25 15 West of P.M.  
Excepté les terres d'Ecole et les lacs dans le lac Waterhen.

Township Rang Meridian  
23 15 West of P.M.

Excepté les terres d'Ecole et les terrains d'une lieue d'un mille réservés pour le chemin de fer de la Cie de la Baie d'Hudson.

L. R. RANKIN, Agent  
Date à Winnipeg, 7 février, 1914. 15-17

SHILOH  
Livre gratuitement les livres, guides, cartes, etc., sur le Dominion des Terres.



## AVIS

Attendu que les Commissions du District Scolaire de Saint-Boniface, No. 1183, ont passé un règlement, No. 51, afin d'emprunter la somme de quatre-vingt-cinq mille dollars (\$85,000) par l'émission et la vente de débentures pour l'agrandissement de l'Ecole Frovencher, située dans le dit district.

Et attendu que les Commissions du dit District Scolaire de Saint-Boniface, No. 1183, suivant les dispositions de l'Acte des Ecoles Publiques, ont prié le Conseil Municipal de la Ville de Saint-Boniface, de soumettre le dit Règlement No. 51 au vote des électeurs municipaux dûment qualifiés.

Avis est par les présentes donné que le Conseil de la Ville de Saint-Boniface, par un Règlement No. 1133, a décidé que le vote sur le Règlement No. 51 de la dite Commission Scolaire sera enregistré, lundi, le 28 février, A.D. 1914, à partir de neuf heures du matin jusqu'à huit heures du soir de la même journée, et pour les fins de recueillir le vote des électeurs dûment qualifiés, des bureaux de vote seront ouverts aux heures sus-mentionnées, et aux endroits suivants :

## QUARTIER No. 1

Bureau de Vote No. 1 au, ou près de la rue Lafèche et l'avenue Frovencher.

## QUARTIER No. 2

Bureau de vote No. 3 au, ou près du coin de l'avenue Taché et la rue LaVerendrye.

## QUARTIER No. 3

Bureau de vote No. 3 au, ou près de l'Hôtel de Ville.

## QUARTIER No. 4

Bureau de vote No. 4 au, ou près de la rue Kenny et la rue Marion.

## QUARTIER No. 5

Bureau de vote No. 5 au, ou près du coin de la rue Marion et l'avenue Taché.

Son Honneur le Maire fera la nomination, à son bureau, à l'Hôtel de Ville, à 5 heures de l'après-midi, le 26 février 1914, des personnes qui sont intéressées, soit pour promouvoir le passage du dit règlement ou s'y opposer, pour être présent aux différents bureaux de vote, et au compte final des votes par le Greffier de la Ville de Saint-Boniface, respectivement.

Et mercredi, le premier jour de mars, A.D. 1914, à son bureau à l'Hôtel de Ville, à midi, le dit Greffier fera le compte final des votes reçus pour ou contre le dit Règlement.

Daté à Saint-Boniface, Province du Manitoba, le 26<sup>ème</sup> jour de janvier, A.D. 1914.

J. B. COTE, Greffier.

## THEATRES

Walker.—Les vues animées au théâtre Walker ont lieu de 3.30 à 7 et 11 heures chaque jour de cette semaine. "The Right of Way" la semaine prochaine, (première partie) "The Greater Will" (deuxième partie); à l'affiche : "The High Road". Prix : de 10c à 50c, sièges réservés pour les représentations de l'après-midi et de 7 hrs. du soir.

A l'Orpheum, rue Fort—Vaudeville; matinées à 2.15 hrs. et le soir à 8.15 hrs.; le guichet aux billets est ouvert de 10 a.m. à 9 hrs. p.m. On peut retenir ses billets par téléphone, No. 698 Main. Prix : matinée 25c; soir, 15, 25, 35, 50, 75 cts. Programme pour la semaine prochaine :

Deuxième semaine du carnaval et bonspiel. Harry Green & Cie., dans "The Cherry Tree" et "The dance of the Elements"; Harry Hines; Arthur Stone et Marion Hayes, carnaval épiques; Bert Wheeler, pantomime; Olga Cook, chanson comique; les trois sœurs Natalie; musiques instrumentales : Gara Zora, danse; vues animées et orchestre.

Dominion, Ave. Portage Est. Téléphone M. 4212.—Acteurs permanents; matinées : les mardis, jeudis, samedis. Prix : 25c; le soir, les prix sont 15 à 50 cts. Le programme de cette semaine : "Les deux orphelins"; la semaine prochaine, "The Man from Mexico".

Vaudeville Pentages, rue Market Est. Téléphone No. 660 Main ; trois représentations par jour, à 2.30 hrs., 8 hrs. et 9.30 hrs. p.m. Prix : de 10 à 25 cts. Programme pour la semaine prochaine :

Les six Etudiants, chant; Nan Gray; Williams et Rankin, musiciens; Carl, Dyal et Early, Dora; comiques; Little Lord Robert, spécialité; le plus petit comédien du monde, etc.

## Terre à vendre.

Un quart de section d'excellent terrain situé à 1 1/2 de l'église et de l'école de Ste-Rose du Lac, maison en 16x20 avec cuisine 12x14; étable en 10x24; 60 acres actuellement en culture et toute la terre cultivable entourée avec deux fils de fer barbelé. Signets d'épingle rouge; la région est toute colonisée. Une chance exceptionnelle. Prix \$1600, dont \$500 immédiatement comptant; la balance à termes étendus. S'adresser à Noël Bernier, avocat, 401 Somerset block, Winnipeg.

## PETITES ANNONCES

Chambres à louer. Maison à louer. Maison à vendre. Terrains à vendre. A acheter. Services demandés. S'adresser à M. J. L. Teller, marchand général, 131 St. Norbert, Man. Phone: Fort Rouge 1202, Ring 6. 13-14

A vendre.—Une paire de Bob-sleighs. S'adresser à M. Napokon Regimbal, 30 rue Plinguet, Saint-Boniface. 15

A échanger.—1 1/2 acre de terrain, avec maison, dans le village de Thibaultville à échanger contre un bon automobile à cinq places. S'adresser au propriétaire du lot, M. A. J. Lavack, Ste-Anne. 14-17

A vendre.—Un beau et bon petit cheval brun, pesant 850 livres environ, âgé de 11 à 12 ans et en parfaite condition. S'adresser à M. J. L. Teller, marchand général, 131 St. Norbert, Man. Phone: Fort Rouge 1202, Ring 6. 13-14

A louer.—Une maison semi-moderne sur la rue Dumoulin. S'adresser au bureau du Manitoba. 13-14

Emploi demandé.—Jeune homme belge, indigible pour l'armée, bonne instruction, expérience de bureau, parlant 3 langues; désire place quelconque. Meilleurs références. A. All, 67 rue LaVerendrye, St. Boniface. 12-13

A louer.—Suite de 3 chambres, chambre de bain privée, dans le Bloc Manitoba. Possession immédiate. S'adresser au Manitoba, 42 Ave. Frovencher. 12-13

A vendre.—Fils complète du Manitoba, depuis les 14 dernières années. S'adresser au bureau du Manitoba. 13-14

A louer.—Une maison semi-moderne sur la rue Victoria. S'adresser aux bureaux du Manitoba. 13-14

## COLLIN C. O. B. STORE

98 AVE. PROVENCHER  
(En face de l'Hôtel de Ville)

## FRUITS

Raisins verts, la livre..... 15c  
Pommes, par caisse de 50 lbs. ... \$1.50  
Oranges, la douzaine ..... 25c, 35c et 40c  
Atacaca, la livre ..... 15c

## LEGUMES

Oignons, la livre ..... 4c  
Tomates, la boîte ..... 10c  
Pois, fèves vertes ou jaunes, 16 lb d'Inde, 3 boîtes pour ..... 35c

Jell.O, 3 paquets pour ..... 35c  
Gelatin, 3 paquets pour ..... 35c  
Café pur, frais moulu, première qualité, la livre ..... 28c

## BOIS

Tremble, la corde ..... 4.00  
Cypress, la corde ..... 5.00

## FARINE

Nous vendons encore la farine à 20c par sac meilleur marché que le prix du moulin

Les commandes reçues par la maille sont exécutées promptement. Quotations fournies par correspondance. Marchandises de première qualité, satisfaction garantie. Livraison faite promptement. Téléphone Main 6368.